

GULF REGION CLOSE TIME VARIATION ORDER 2021-016

The Regional Director General, Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations* hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for herring in Herring Fishing Areas 16C and 16E.

Dated at Moncton, New Brunswick, April 14, 2021.

Serge Doucet
Regional Director General
Gulf Region

ORDER VARYING THE CLOSE TIME
FOR FISHING FOR HERRING IN HERRING
FISHING AREAS 16C AND 16E.

Short Title

1. This Order may be cited as the *Gulf Region Close Time Variation Order 2021-016*.

Variation

2. The close time as fixed by section 40 of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in sub items 16.2 and 16.4 of Schedule VII thereto is hereby varied so that no person shall fish for herring with the type of gear set out in Column II during the close time set out in Column III of Schedule VII of this Order.

3. The close time as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence shall fish for herring with the type of gear set out in Column II during the close time set out in Column III of Schedule VII of this Order.

Coming Into force

4. This Order shall come into force on April 15, 2021 and remains in force until June 30, 2021, at which time the close time shall revert to those set out in Schedule VII of the said regulations.

Gulf Region Close Time Variation Order 2021-016

SCHEDULE VII

Item	Column I Herring Fishing Area No.	Column II Gear	Column III Close Time												
16.2	<p>Waters of Herring Fishing Area 16C located inside rhumb lines (similar to straight lines plotted on a nautical chart) joining the following points in the order they are listed:</p> <table border="1" data-bbox="219 630 706 819"> <thead> <tr> <th>North Latitude</th> <th>West Long.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.47°04'05" N</td> <td>64°50'00" W</td> </tr> <tr> <td>2.47°07'01" N</td> <td>64°50'00" W</td> </tr> <tr> <td>3.47°07'01" N</td> <td>64°45'32" W</td> </tr> <tr> <td>4.47°01'15" N</td> <td>64°45'32" W</td> </tr> <tr> <td>5.47°00'30" N</td> <td>64°50'00" W</td> </tr> </tbody> </table>	North Latitude	West Long.	1.47°04'05" N	64°50'00" W	2.47°07'01" N	64°50'00" W	3.47°07'01" N	64°45'32" W	4.47°01'15" N	64°45'32" W	5.47°00'30" N	64°50'00" W	<p>a) Mobile gear operated from vessels 19,8 m or more in overall length</p> <p>b) Mobile gear operated from vessels less than 19,8 m in overall length</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Drift nets</p> <p>e) Gill nets</p> <p>f) Trap nets</p>	<p>a) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>b) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>c) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>d) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>e) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>f) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p>
North Latitude	West Long.														
1.47°04'05" N	64°50'00" W														
2.47°07'01" N	64°50'00" W														
3.47°07'01" N	64°45'32" W														
4.47°01'15" N	64°45'32" W														
5.47°00'30" N	64°50'00" W														

Gulf Region Close Time Variation Order 2021-016

SCHEDULE VII

Item	Column I Herring Fishing Area No.	Column II Gear	Column III Close Time										
16.4	<p>Waters of Herring Fishing Area 16E located inside rhumb lines (similar to straight lines plotted on a nautical chart) joining the following points in the order they are listed:</p> <table border="1"><thead><tr><th data-bbox="224 632 472 659">North Latitude</th><th data-bbox="505 632 678 659">West Long.</th></tr></thead><tbody><tr><td data-bbox="224 659 472 686">1.46°09'20" N</td><td data-bbox="505 659 678 686">63°52'53" W</td></tr><tr><td data-bbox="224 686 472 714">2.46°10'23" N</td><td data-bbox="505 686 678 714">63°52'53" W</td></tr><tr><td data-bbox="224 714 472 741">3.46°10'23" N</td><td data-bbox="505 714 678 741">63°51'33" W</td></tr><tr><td data-bbox="224 741 472 768">4.46°09'13" N</td><td data-bbox="505 741 678 768">63°51'33" W</td></tr></tbody></table>	North Latitude	West Long.	1.46°09'20" N	63°52'53" W	2.46°10'23" N	63°52'53" W	3.46°10'23" N	63°51'33" W	4.46°09'13" N	63°51'33" W	<p>a) Mobile gear operated from vessels 19,8 m or more in overall length</p> <p>b) Mobile gear operated from vessels less than 19,8 m in overall length</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Drift nets</p> <p>e) Gill nets</p> <p>f) Trap nets</p>	<p>a) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>b) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>c) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>d) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>e) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>f) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p>
North Latitude	West Long.												
1.46°09'20" N	63°52'53" W												
2.46°10'23" N	63°52'53" W												
3.46°10'23" N	63°51'33" W												
4.46°09'13" N	63°51'33" W												

Gulf Region Close Time Variation Order 2021-016

SCHEDULE VII

Item	Column I Herring Fishing Area No.	Column II Gear	Column III Close Time								
16.4	<p>Waters of Herring Fishing Area 16E located inside rhumb lines (similar to straight lines plotted on a nautical chart) joining the following points in the order they are listed:</p> <table border="1" data-bbox="219 632 699 758"> <thead> <tr> <th data-bbox="219 632 500 663">North Latitude</th> <th data-bbox="500 632 699 663">West Long.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="219 663 500 695">1.46°24'17" N</td> <td data-bbox="500 663 699 695">64°08'01" W</td> </tr> <tr> <td data-bbox="219 695 500 726">2.46°24'07" N</td> <td data-bbox="500 695 699 726">63°08'23" W</td> </tr> <tr> <td data-bbox="219 726 500 758">3.46°24'06" N</td> <td data-bbox="500 726 699 758">63°08'04" W</td> </tr> </tbody> </table>	North Latitude	West Long.	1.46°24'17" N	64°08'01" W	2.46°24'07" N	63°08'23" W	3.46°24'06" N	63°08'04" W	<p>a) Mobile gear operated from vessels 19,8 m or more in overall length</p> <p>b) Mobile gear operated from vessels less than 19,8 m in overall length</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Drift nets</p> <p>e) Gill nets</p> <p>f) Trap nets</p>	<p>a) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>b) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>c) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>d) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>e) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>f) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p>
North Latitude	West Long.										
1.46°24'17" N	64°08'01" W										
2.46°24'07" N	63°08'23" W										
3.46°24'06" N	63°08'04" W										

Note: When the geographic boundary of an area is expressed in Latitude and Longitude those point references are based on the geodesic system **North American Datum 1983 (NAD83)**. Positions are expressed in degrees, minutes, seconds.

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE
RÉGION DU GOLFE 2021-016

En vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans, établit par la présente l'ordonnance ci-annexée modifiant la période de fermeture pour la pêche du hareng dans les zones de pêche du hareng 16C et 16E.

Fait à Moncton (Nouveau-Brunswick), le 14 avril 2021.

Directeur général régional
Région du Golfe

Serge Doucet

ORDONNANCE MODIFIANT LA PÉRIODE
DE FERMETURE POUR LA PÊCHE DU HARENG DANS LES ZONES DE
PÊCHE DU HARENG 16C ET 16E.

Titre abrégé

1. La présente Ordonnance peut être citée comme *Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2021-016*.

Modification

2. La période de fermeture telle qu'établie par l'article 40 du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée dans les articles 16.2 et 16.4 de l'annexe VII est, par la présente, modifiée afin que personne ne doive pêcher le hareng au moyen d'un engin d'un type visé à la colonne II, pendant la période de fermeture établie à la colonne III de l'annexe VII de cette Ordonnance.

3. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, pêcher le hareng au moyen d'un engin d'un type visé à la colonne II, pendant la période de fermeture établie à colonne III de l'annexe VII de cette Ordonnance.

Entrée en vigueur

4. L'Ordonnance sera en vigueur à compter du 15 avril 2021 et demeure en vigueur jusqu'au 30 juin 2021, date à laquelle la période de fermeture sera portée à la période de fermeture comme elle est indiquée à l'annexe VII dudit règlement.

Ordonnance de modification de la période de fermeture
Région du Golfe 2021-016

ANNEXE VII

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture
16.2	<p>Les eaux de la zone de pêche du hareng 16C</p> <p>à l'exception des eaux mentionnées ci-dessous:</p>	<p>a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout</p> <p>b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Filets dérivants</p> <p>e) Filets maillants</p> <p>f) Trappes en filet</p>	<p>a) 30 décembre au 31 décembre</p> <p>b) 30 décembre au 31 décembre</p> <p>c) Fermetures de fin de semaine commençant à 12h00 tous les vendredis jusqu'à 12h00 le dimanche suivant commençant le 16 avril 2021 jusqu'au 27 juin 2021.</p> <p>d) Fermetures de fin de semaine commençant à 12h00 tous les vendredis jusqu'à 12h00 le dimanche suivant commençant le 16 avril 2021 jusqu'au 27 juin 2021.</p> <p>e) Fermetures de fin de semaine commençant à 12h00 tous les vendredis jusqu'à 12h00 le dimanche suivant commençant le 16 avril 2021 jusqu'au 27 juin 2021.</p> <p>f) Fermetures de fin de semaine commençant à 12h00 tous les vendredis jusqu'à 12h00 le dimanche suivant commençant le 16 avril 2021 jusqu'au 27 juin 2021.</p>

Ordonnance de modification de la période de fermeture
Région du Golfe 2021-016

ANNEXE VII

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture												
16.2	<p>Les eaux de la zone de pêche du hareng 16C situées à l'intérieur des lignes loxodromiques (similaire à des lignes droites tracées sur une carte nautique) reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :</p> <table><thead><tr><th>Lat. Nord</th><th>Long. Ouest</th></tr></thead><tbody><tr><td>1.47°04'05" N</td><td>64°50'00" O</td></tr><tr><td>2.47°07'01" N</td><td>64°50'00" O</td></tr><tr><td>3.47°07'01" N</td><td>64°45'32" O</td></tr><tr><td>4.47°01'15" N</td><td>64°45'32" O</td></tr><tr><td>5.47°00'30" N</td><td>64°50'00" O</td></tr></tbody></table>	Lat. Nord	Long. Ouest	1.47°04'05" N	64°50'00" O	2.47°07'01" N	64°50'00" O	3.47°07'01" N	64°45'32" O	4.47°01'15" N	64°45'32" O	5.47°00'30" N	64°50'00" O	<p>a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout</p> <p>b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Filets dérivants</p> <p>e) Filets maillants</p> <p>f) Trappes en filet</p>	<p>a) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>b) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>c) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>d) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>e) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>f) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p>
Lat. Nord	Long. Ouest														
1.47°04'05" N	64°50'00" O														
2.47°07'01" N	64°50'00" O														
3.47°07'01" N	64°45'32" O														
4.47°01'15" N	64°45'32" O														
5.47°00'30" N	64°50'00" O														

Ordonnance de modification de la période de fermeture
Région du Golfe 2021-016

ANNEXE VII

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture										
16.4	<p>Les eaux de la zone de pêche du hareng 16E situées à l'intérieur des lignes loxodromiques (similaire à des lignes droites tracées sur une carte nautique) reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :</p> <table border="1" data-bbox="256 684 740 842"> <thead> <tr> <th>Lat. Nord</th> <th>Long. Ouest</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.46°09'20" N</td> <td>63°52'53" O</td> </tr> <tr> <td>2.46°10'23" N</td> <td>63°52'53" O</td> </tr> <tr> <td>3.46°10'23" N</td> <td>63°51'33" O</td> </tr> <tr> <td>4.46°09'13" N</td> <td>63°51'33" O</td> </tr> </tbody> </table>	Lat. Nord	Long. Ouest	1.46°09'20" N	63°52'53" O	2.46°10'23" N	63°52'53" O	3.46°10'23" N	63°51'33" O	4.46°09'13" N	63°51'33" O	<p>a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout</p> <p>b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Filets dérivants</p> <p>e) Filets maillants</p> <p>f) Trappes en filet</p>	<p>a) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>b) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>c) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>d) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>e) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>f) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p>
Lat. Nord	Long. Ouest												
1.46°09'20" N	63°52'53" O												
2.46°10'23" N	63°52'53" O												
3.46°10'23" N	63°51'33" O												
4.46°09'13" N	63°51'33" O												

*Ordonnance de modification de la période de fermeture
Région du Golfe 2021-016*

ANNEXE VII

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture								
16.4	<p>Les eaux de la zone de pêche du hareng 16E situées à l'intérieur des lignes loxodromiques (similaire à des lignes droites tracées sur une carte nautique) reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :</p> <table border="0" data-bbox="256 682 738 808"> <tr> <td><u>Lat. Nord</u></td> <td><u>Long. Ouest</u></td> </tr> <tr> <td>1.46°24'17" N</td> <td>64°08'01" O</td> </tr> <tr> <td>2.46°24'07" N</td> <td>64°08'23" O</td> </tr> <tr> <td>3.46°24'06" N</td> <td>64°08'04" O</td> </tr> </table>	<u>Lat. Nord</u>	<u>Long. Ouest</u>	1.46°24'17" N	64°08'01" O	2.46°24'07" N	64°08'23" O	3.46°24'06" N	64°08'04" O	<p>a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout</p> <p>b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Filets dérivants</p> <p>e) Filets maillants</p> <p>f) Trappes en filet</p>	<p>a) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>b) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>c) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>d) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>e) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p> <p>f) Commençant le 15 avril 2021, jusqu'au 30 juin 2021.</p>
<u>Lat. Nord</u>	<u>Long. Ouest</u>										
1.46°24'17" N	64°08'01" O										
2.46°24'07" N	64°08'23" O										
3.46°24'06" N	64°08'04" O										

Note : Lorsque la délimitation géographique d'un secteur est déterminée en latitude et longitude, ces points sont basés sur un **système de référence géodésique nord-américain 1983 (SRGNA83)**. Les positions sont exprimées en degrés, en minutes et en secondes.

Quebec

Please broadcast over: Les Escoumins

Veillez radiodiffuser : Les Escoumins

Sydney MCTS

Please broadcast over: Halifax and Sydney

Veillez radiodiffuser : Halifax et Sydney

Notfish

Pursuant to the *Fishery (General) Regulations, the Aboriginal Communal Fishing Licenses Regulations* and by the *Gulf Region Close Time Variation Order 2021-016*, the herring fishery in herring fishing areas 16C and 16E for all fixed gear vessels will be open starting on April 15, 2021 except for those areas located at Point Escuminac and Cape Jourimain in the Province of New Brunswick and Cape Egmont in the Province of Prince Edward Island, which are closed for fishing to all herring fishing vessels using any type of gear.

The following also applies for all vessels using fixed gear:

Weekend closures

- Weekend closures Beginning at 12:00 hrs each Friday to 12:00 hrs the following Sunday starting April 16, 2021 and all subsequent weekends until June 27, 2021.

Refer to *Gulf Region Close Time Variation Order 2021-016* issued on April 14, 2021. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. To receive an electronic copy of all future Variation Orders issued by the Gulf Region, please email Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca and provide your email address to be placed on our Variation Orders distribution list. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Gulf Region Close Time Variation Order 2021-016 comes into force on April 15, 2021.

Avpêche

En vertu du *Règlement de pêche (dispositions générales), du Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* et de l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2021-016*, la pêche du hareng dans les zones de pêche du hareng 16C et 16E pour tous les bateaux de pêche avec engins fixes sera ouverte à partir du 15 avril 2021, sauf pour ces endroits situés à Pointe Escuminac et Cape Jourimain dans la province du Nouveau-

Brunswick et à Cape Egmont dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard qui sont fermés pour tous les bateaux de pêche au hareng avec tous les types d'engins.

Ce qui suit s'applique également à tous les bateaux exploités avec des engins fixes :

Fermetures de fins de semaine :

- Fermetures de fins de semaine commençant à 12h00 (midi) chaque vendredi jusqu'à 12h00 (midi) le dimanche suivant débutant le 16 avril 2021 et pour toutes les fins de semaine subséquentes jusqu'au 27 juin 2021.

Voir l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2021-016* faite le 14 avril 2021. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Afin de recevoir une copie électronique de toutes ordonnances de modification émises par la Région du Golfe, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca et fournir votre adresse courriel afin d'être ajouté à la liste de distribution. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnance, à l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2021-016* entre en vigueur le 15 avril 2021.

Serge Doucet
Regional Director General
Directeur général régional
Gulf Region/Région du Golfe